



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. kovo 6 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2023/0052(COD)

6792/23
ADD 1

TRANS 72
JAI 207
DAPIX 1
ENFOPOL 81
CODEC 250

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2023 m. kovo 3 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	ANNEXES to COM(2023) 126 final
Dalykas:	Pasiūlymo dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVOS, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2015/413, kuria sudaromos palankesnės sąlygos keisti informacija tarpvalstybiniu lygmeniu apie kelių eismo saugumo taisyklių pažeidimus, PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas ANNEXES to COM(2023) 126 final.

Priedama: ANNEXES to COM(2023) 126 final

Briuselis, 2023 03 01
COM(2023) 126 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

Pasiūlymo dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVOS

**kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2015/413, kuria sudaromos palankesnės sąlygos
keisti informacija tarpvalstybiniu lygmeniu apie kelių eismo saugumo taisyklių
pažeidimus**

{SEC(2023) 351 final} - {SWD(2023) 126 final} - {SWD(2023) 127 final}

PRIEDAS

„Priedas

Duomenų elementai, reikalingi 4 straipsnio 1 dalyje nurodytai paieškai atlikti

1. Duomenų elementai paieškai inicijuoti (siunčiamas prašymas)

Duomenų elementas	P / N ⁽¹⁾	Pastabos
Registracijos valstybės narė	P	Nustatytos transporto priemonės registracijos valstybės narės skiriamasis ženklas ⁽²⁾
Registracijos numeris	P	Visas nustatytos transporto priemonės registracijos numeris
Su pažeidimu susiję duomenys	P	
Pažeidimo vietos valstybės narė	P	Pažeidimo vietos valstybės narės skiriamasis ženklas ⁽³⁾
Pažeidimo data	P	
Pažeidimo laikas	P	
Paieškos tikslas	P	Kodas, kuriuo nurodoma 2 straipsnio 1 dalyje nurodyta kelių eismo saugumo taisyklių pažeidimo rūšis 1. = leidžiamo greičio viršijimas 2. = vairavimas apsvaigus nuo alkoholio 3. = važiavimas neprisigėsus saugos diržu 4. = važiavimas degant raudonam šviesoforo signalui 5. = važiavimas draudžiama juosta 10. = vairavimas apsvaigus nuo narkotikų 11. = važiavimas be apsauginio šalmo 12. = neteisėtas naudojimasis mobiliuoju telefonu arba kitokiu ryšių įrenginiu vairuojant [...] = pakankamo atstumo iki priekyje važiuojančios transporto priemonės nesilaikymas [...] = pavojingas lenkimas [...] = pavojingas transporto priemonės statymas [...] = vienos ar kelių ištisinių baltų linijų kirtimas [...] = vairavimas prieš eismą [...] = avarinių koridorių sudarymo ir naudojimo taisyklių nesilaikymas [...] = perkrautos transporto priemonės naudojimas

(¹) P = privalomai perduodamas duomenų elementas, N = neprivalomai perduodamas duomenų elementas.

(²) (³) Skiriamasis ženklas pagal 1968 m. lapkričio 8 d. Vienos konvencijos, sudarytos remiant Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijai, 37 straipsnį.

2. Duomenų elementai, pateikiami inicijavus paiešką pagal 4 straipsnio 1 dalį

I dalis. Su transporto priemonėmis susiję duomenys

Duomenų elementas	P / N (⁴)	Pastabos (⁵)
Registracijos numeris	P	(A kodas) Visas transporto priemonės, dėl kurios teikiamas prašymas, registracijos numeris
Važiuklės numeris / VIN	P	(E kodas) Visas transporto priemonės, dėl kurios teikiamas prašymas, važiuoklės / VIN numeris
Registracijos valstybės narė	P	Transporto priemonės, dėl kurios teikiamas prašymas, registracijos valstybės narės skiriamasis ženklas(⁶)
Markė	P	(D.1 kodas) Transporto priemonės, dėl kurios teikiamas prašymas, markė, pvz., „Ford“, „Opel“, „Renault“
Prekinis (-iai) transporto priemonės pavadinimas (-ai)	P	(D.3 kodas) Prekinis transporto priemonės, dėl kurios teikiamas prašymas, pavadinimas, pvz., „Focus“, „Astra“, „Megane“
ES kategorijos kodas	P	(J kodas), pvz., N1, M2, N2, L, T
Registracijos data	P	(I kodas) Transporto priemonės, dėl kurios teikiamas prašymas, paskutinės registracijos data
Kalba	N	Transporto priemonės registracijos dokumento kalba
Ankstesni tyrimai	N	Ankstesnių tyrimų dėl transporto priemonės, dėl kurios teikiamas prašymas, datos

(⁴) P = privalomai perduodamas duomenų elementas, N = neprivalomai perduodamas duomenų elementas.

(⁵) Kodai suderinti pagal Tarybos direktyvos 1999/37/EB dėl transporto priemonių registracijos dokumentų I ir II priedus (OL L 138, 1999 6 1, p. 57).

(⁶) Skiriamasis ženklas pagal 1968 m. lapkričio 8 d. Vienos konvencijos, sudarytos remiant Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijai, 37 straipsnį.

II dalis. Su transporto priemonių valdytojais ir savininkais susiję duomenys

Duomenų elementas	P / N (⁷)	Pastabos (⁸)
Su transporto priemonės valdytoju susiję duomenys		(C.1 kodas) Konkretaus transporto priemonės registracijos liudijimo turėtojo duomenys
Registracijos liudijimo	P	(C.1.1 kodas)

turėtojo pavardė (įmonės pavadinimas)		Pavardė, intarpai, titulai įrašomi atskiruose laukeliuose, pavardė (pavadinimas) įrašoma (-as) spausdintinėmis raidėmis.
Vardas	P	(C.1.2 kodas) Vardas (-ai) ir inicialai įrašomi atskiruose laukeliuose, pavardė (pavadinimas) įrašoma (-as) spausdintinėmis raidėmis.
Adresas	P	(C.1.3 kodas) Gatvės pavadinimas, namo numeris, pašto indeksas, gyvenamoji (buveinės) vieta, gyvenamoji (buveinės) šalis ir kt. įrašomi atskiruose laukeliuose, adresas įrašomas spausdintinėmis raidėmis.
Lytis	N	Vyras, moteris
Gimimo data	P	
Teisės subjektas	P	Fizinis arba juridinis asmuo
Gimimo vieta	N	
Asmens kodas / Identifikacijos numeris	N	Unikalus asmens kodas / identifikacijos numeris, pagal kurį nustatoma asmens ar įmonės tapatybė
Su transporto priemonės savininku susiję duomenys		(C.2 kodas) Transporto priemonės savininko duomenys
Savininko pavardė (įmonės pavadinimas)	P	(C.2.1 kodas)
Vardas	P	(C.2.2 kodas)
Adresas	P	(C.2.3 kodas)
Lytis	N	Vyras, moteris
Gimimo data	P	
Teisės subjektas	P	Fizinis arba juridinis asmuo
Gimimo vieta	N	
Asmens kodas / Identifikacijos numeris	N	Unikalus asmens kodas / identifikacijos numeris, pagal kurį nustatoma asmens ar įmonės tapatybė

(P) P = privalomai perduodamas duomenų elementas. N = neprivalomai perduodamas duomenų elementas.

(8) Kodai suderinti pagal Tarybos direktyvos 1999/37/EB dėl transporto priemonių registracijos dokumentų I ir II priedus (OL L 138, 1999 6 1, p. 57).

III dalis. Su galutiniais transporto priemonių naudotojais susiję duomenys

Duomenų elementas	P / N ⁽⁹⁾	Pastabos
Su galutiniu transporto priemonės naudotoju susiję duomenys		Galutinio transporto priemonės naudotojo duomenys
Registracijos liudijime (registruose) nurodyta galutinio naudotojo pavardė	P	Pavardė, intarpai, titulai įrašomi atskiruose laukeliuose, pavardė įrašoma spausdintinėmis raidėmis.
Vardas	P	Vardas (-ai) ir inicialai įrašomi atskiruose laukeliuose, pavardė įrašoma spausdintinėmis raidėmis.
Adresas	P	Gatvės pavadinimas, namo numeris, pašto indeksas, gyvenamoji vieta, gyvenamoji šalis ir kt. įrašomi atskiruose laukeliuose, adresas įrašomas spausdintinėmis raidėmis.
Lytis	N	Vyras, moteris
Gimimo data	P	
Gimimo vieta	N	
Asmens kodas	N	Unikalus asmens kodas, pagal kurį nustatoma asmens tapatybė

⁽⁹⁾ P = privalomai perduodamas duomenų elementas, kai prieinamas valstybės narės (nacionaliniame) registre. N = neprivalomai perduodamas duomenų elementas.

IV dalis. Su ankstesniais transporto priemonių valdytojais ir savininkais susiję duomenys pagal 4 straipsnio 3 dalį

Duomenų elementas	P / N ⁽¹⁰⁾	Pastabos ⁽¹¹⁾
Su ankstesniu transporto priemonės valdytoju susiję duomenys		(C.1 kodas) Konkretaus transporto priemonės registracijos liudijimo turėtojo duomenys
Registracijos liudijime arba registruose nurodyta ankstesnio valdytojo pavardė (įmonės pavadinimas)	P	(C.1.1 kodas) Pavardė, intarpai, titulai įrašomi atskiruose laukeliuose, pavardė (pavadinimas) įrašoma (-as) spausdintinėmis raidėmis.
Vardas	P	(C.1.2 kodas) Vardas (-ai) ir inicialai įrašomi atskiruose laukeliuose, pavardė (pavadinimas) įrašoma (-as) spausdintinėmis raidėmis.
Adresas	P	(C.1.3 kodas)

		Gatvės pavadinimas, namo numeris, pašto indeksas, gyvenamoji (buveinės) vieta, gyvenamoji (buveinės) šalis ir kt. įrašomi atskiruose laukeliuose, adresas įrašomas spausdintinėmis raidėmis.
Lytis	N	Vyras, moteris
Gimimo data	P	
Teisės subjektas	P	Fizinis arba juridinis asmuo
Gimimo vieta	N	
Asmens kodas / Identifikacijos numeris	N	Unikalus asmens kodas / identifikacijos numeris, pagal kurį nustatoma asmens ar įmonės tapatybė
<u>Su ankstesniu transporto priemonės savininku susiję duomenys</u>		(C.2 kodas) Ankstesnio transporto priemonės savininko duomenys
Ankstesnio savininko pavardė (įmonės – pavadinimas)	P	(C.2.1 kodas)
Vardas	P	(C.2.2 kodas)
Adresas	P	(C.2.3 kodas)
Lytis	N	Vyras, moteris
Gimimo data	P	
Teisės subjektas	P	Fizinis arba juridinis asmuo
Gimimo vieta	N	
Asmens kodas / Identifikacijos numeris	N	Unikalus asmens kodas / identifikacijos numeris, pagal kurį nustatoma asmens ar įmonės tapatybė

(¹⁰) P = privalomai perduodamas duomenų elementas, kai prieinamas valstybės narės (nacionaliniame) registre. N = neprivalomai perduodamas duomenų elementas.

(¹¹) Kodai suderinti pagal Tarybos direktyvos 1999/37/EB dėl transporto priemonių registracijos dokumentų I ir II priedus (OL L 138, 1999 6 1, p. 57).

V dalis. Su ankstesniais galutiniais transporto priemonių naudotojais susiję duomenys pagal 4 straipsnio 3 dalį

Duomenų elementas	P / N (¹⁰)	Pastabos
<u>Su ankstesniu galutiniu transporto priemonės naudotoju susiję duomenys</u>		Ankstesnio galutinio transporto priemonės naudotojo duomenys

Registracijos liudijime (registruose) nurodyta ankstesnio galutinio naudotojo pavardė	P	Pavardė, intarpai, titulai įrašomi atskiruose laukeliuose, pavardė įrašoma spausdintinėmis raidėmis.
Vardas	P	Vardas (-ai) ir inicialai įrašomi atskiruose laukeliuose, pavardė įrašoma spausdintinėmis raidėmis.
Adresas	P	Gatvės pavadinimas, namo numeris, pašto indeksas, gyvenamoji vieta, gyvenamoji šalis ir kt. įrašomi atskiruose laukeliuose, adresas įrašomas spausdintinėmis raidėmis.
Lytis	N	Vyras, moteris
Gimimo data	P	
Gimimo vieta	N	
Identifikavimo numeris	N	Unikalus asmens kodas, pagal kurį nustatoma asmens tapatybė

(¹⁰) P = privalomai perduodamas duomenų elementas, kai prieinamas valstybės narės (nacionaliniame) registre. N = neprivalomai perduodamas duomenų elementas.

“